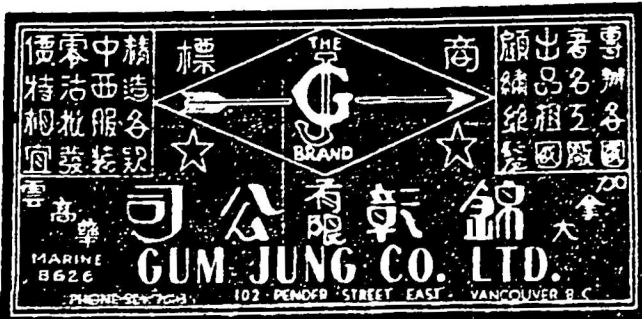


元發雜貨公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
256, 260-262 Pender St. East
Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548



新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔褲襪
加長羊毛襪
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

代理敬文氏強大器丸

藥蝦大根丸

發明藥蝦大根丸。每料十兩。寄費五毛。
田。成夜發育。服完一料。與別不同。秦
樓楚館。隨時演武。七寸利刃。偉大驚人。
六寸不等。効驗如神。如欲大根。請早購
備。藥料來源。經已斷絕。所有無幾。遲
來不及。

天生堂經驗內消丸

Hen Sang Tong
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

▲馬上海戰丸。每料五元。單料三元。
▲梅毒一掃光。每料二元。
▲爛脚黑靈膏。每枝一元。
▲長期抗酸露。雙料壹元。單料五毛。
▲奇效止咳丹。每盒四毫。
▲魚鱗紫金膏。壹元。每盒壹元。
▲實驗消痔丸。每料一元。單料五毛。
▲治肛門瘻。內外痔瘡。大便痛苦。努
出腸頭。痔垂而下。紅白痢症。百藥不
效。一服見功。如若不然。原銀奉回。

恭頌天生堂實效驗神丸

弟染痔症。廿有餘年。每逢大便。痛苦不
堪。努出腸頭。痔垂而下。便後回床。仰
臥片時。推復原狀。方能工作。幸購天生
堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。
恢復健康。感恩不淺。愧無以報。特誌數
言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉。
旅雲高華埠會邑沙堆李社安白

恭頌梁少初先生

啟者弟患風濕痛症。遇風雨時。常感痛苦。
幸蒙梁少初先生。開用風濕藥。方竟日間。
將多年風濕。掃除。神速。特用登報。鳴謝。
林舉振啟

鳴謝風濕跌打聖手梁少初先生

啟者弟患風濕痛症。遇風雨時。常感痛苦。
幸蒙梁少初先生。開用風濕藥。方竟日間。
將多年風濕。掃除。神速。特用登報。鳴謝。
林舉振啟

國內新聞

昆明近態

服裝盡是舶來品。我十分驚嘆中國
被鎖鎖得這樣久。還有這樣多的好
東西。而且還有人買得起。於是恍
然於中國國力如許。而特
別是對於這個城市。能有如許的財
富。而感到的驚嘆。

新到大幫肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料茶葉
發客

FOO HUNG CO. LTD.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.



▲國醫張景惠先生廣告
經診治各種疑難雜症。如：風濕、骨痛、跌打、損傷、瘡毒、痔瘡、婦科、兒科、皮膚、花柳、等症。無不藥到病除。收費低廉。地址：溫哥華。電話：PA. 9035。



電話 辟矢佛 PA. 9035

請惠冬季報費與廣告白費

本報向承各界。僑胞。無任感激。竊思
報費。與廣告。至為重要。願以維持。端在
報費。與廣告。至為重要。願以維持。端在
報費。與廣告。至為重要。願以維持。端在



本報有醜僑僑集由第一期
至六期 全套壹元五毛包寄費

營業部啟事

本報兼理各種印件。如：傳單、貨單、名片
。入魚紙。信封。信箋。券據。徵信錄。
。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕不枚舉。均
工作精美。印刷玲瓏。又接造各圖章。計
價特別相宜。仰祈留心。是荷。



MORLEY CO. LTD.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PACIFIC 0647
Vancouver, B.C. Canada
七四六〇「佛矢牌」話電

本旅館。設在雲城
。樓高五層。房間百二
。被褥鮮明。冷熱水龍
。四時應命。租價克己
。暫住聽便。向所讚稱
。僑胞。賜顧。格外歡迎
。本旅館。同謹啟

省達新藥行曹達均醫生內外科全科
The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.
▲小腸氣靈 每盒三圓
▲風濕靈 每盒三圓
▲糖尿靈 每盒三圓
▲消粒止癢水 加料壹圓半
▲痔漏藥 每盒三圓
▲養心健身靈 每盒三圓
▲壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸。每樽壹百粒。價銀壹元
風濕藥水 [Leland's Rheumatic
Remedy] 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B.C.

朱杏林堂丸藥發售

◎勞工清補丸 每樽二元
◎痰飲補養丸 每樽二元
◎燥熱咳丸 (寒咳用) 每樽壹元
◎咳出痰血內傷丸 (內傷咳用) 每樽壹元
◎風濕痛痺丸 每樽壹元
◎血症善後調養丸 每樽壹元
◎外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥。代理處。在雲
高華埠。打街。東。104號。五洲藥房。
ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
城。羊。關。澄。弼。授。徒。朱。英。二。三。五。號。雲。林。學。校。
◎本報接製笠巴圖章

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
PHONE PACIFIC 5816

恭頌大國手陳明先生

啟者弟患眼疾。經已日久。屢醫無效。幸得鄭宗兄。指導陳明
先生。施醫。藥。云。紅。膜。侵。障。火。劫。金。所以。有此。疾。也。先生
內外。用。藥。醫。治。到。回。春。藥。兩。劑。紅。膜。盡。除。弟。眼。復。原。明
先生。有。華。佗。之。妙。術。無。以。為。報。特。登。報。章。表。揚。先生。功德。如。有
梓。里。患。斯。疾。者。知。所。問。津。焉。
◎先生。專。醫。男。女。眼。科。奇。難。雜。症。內。外。兼。治。膏。丹。丸。散。常。備
弟。特。為。介紹
◎先生。寓。打。街。東。三。百。廿。一。號。月。溪。房
Chin Yet Kai 321 Pender St. E. Vancouver, B.C.
民國。廿。二。年。元。月。廿。七。日 旅。加。雲。埠。恩。邑。弟。鄭。生。上。言

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street, New Westminster
雲。埠。廿。五。及。廿。七。號。喜。市。定。街。西
二。埠。六。七。八。號。哥。林。比。亞。街

★四季衣裳常備
短。襪。外。裳。衣。款。各。女。男。襪。裝
時。款。新。是。俱。靴。帽。裝
賣。平。真。認。實。價。真。貨。裝
節。能。必。買。購。會。機。趁。請。錢。金。儉

陳穎川總堂民國卅二年職員表

正總理 宜顯 副總理 治安
正財政 宜顯 副財政 福忠
正監督 宜顯 副監督 惠文
正議長 景山 副議長 明鏡
正交際 瑞登 副交際 社朝
正收員 明德 副收員 玉泉
正評議 官暢 副評議 日亮
正秘書 永康 副秘書 鴻文
正庶務 奕東 副庶務 明港
正金庫 金齊 副金庫 金炳

陳穎川總堂紀念預告

啟者本堂定于三月十四日午後一時
舉行第十七週年紀念典禮並開全
加代表大會參擬各要案敬請
各埠穎川報社暨各昆仲屆時駕臨助
慶指示禮儀勝榮幸

溫地辟致公堂民國卅二年職員表

會長 陳位燕 何林 書記 林榮治 林舉職
副會長 黃啟學 張榮有 財政 馬本舜 李康其
監事 余啟 陳哲生 外交 朱義順 馬康其
核數 梅宗曉 周瑞仕 催收 甄賢源 余榮禮
評議員 全體職員